

<u>REAL PROPERTY</u>										
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village		Total	
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices		Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices:	
						% of Total	Amount		% of Total	Amount
		2550		00					Special	50.00
			255.00	12.50						267.50
<u>PERSONAL PROPERTY</u>										
Motor Vehicles		Boats and Boat Gear								
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column			
<u>NETS</u>										
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing		Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price	
<u>MISCELLANEOUS CHATTELS</u>										
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Application of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price			
309.00	161.10	48.33	52.13%	156.00	81.32				129.65	
TOTAL RECOMMENDATION									447.15	

CASE NO: 396

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

Nelson, B.C.

June 16, 1948

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF
ISAMU MATSUZAKI

PROCEEDINGS AT HEARING

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"
PART 1, REVISED STATUTES OF CANADA 1927, CHAPTER 99

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E

(HIS HONOUR, JUDGE ERIC P. DAWSON, SUB-COMMISSIONER)

10

Nelson, B.C.

June 16, 1948

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF
ISAMU MATSUZAKI

PROCEEDINGS AT HEARING

20 APPEARANCES:

DONALD MACDONALD, Esq.,

appearing for the
Dominion Government

A.E. COBUS, Esq.,

appearing for the
Claimant.

 W.J. STURGEON, Esq.,
Secretary to Nelson
Sub-Commission.

MRS. I.C. SMITH,

Official Interpreter

G. HAMBLETON, Esq.,

Official Reporter.

30

I. Matsuzaki
In Chief

MR. COBUS: The claim, your honour, of Isamu Matsuzaki, which is No. 38 on the Secretary's list. I think this man speaks English.

THE COMMISSIONER: If you have any trouble, witness, you can ask the interpreter to help you.

ISAMU MATSUZAKI, the Claimant herein, being first duly sworn, testified as follows:

10 MR. COBUS: I would ask leave, your honour, to amend the claim by perhaps clarifying the way the claim was originally set up. The notes under 4 (e) as to land cost and building cost should be eliminated, that is, there is no place for that; and the value of the land and buildings remains at \$3400.00, and similarly, the credit to the Custodian of \$2550.00 remains, therefore that portion of the claim remains.

20 THE COMMISSIONER: You just want, then, the land cost and the building cost eliminated.

MR. COBUS: Yes, your honour. With respect to the personal property, that, too, is perhaps better amended by deleting what is written there and replacing it with a single chattel claim of \$465.00 and a credit to the Custodian of \$97.25.

THE COMMISSIONER: I will put that in the margin -- chattel claim -- ?

MR. COBUS: \$465.00, your honour.

THE COMMISSIONER: The credit to the Custodian ---?

30 MR. COBUS: \$97.25, leaving a balance of \$367.75.

You will notice, your honour, item No. 2 under 5 (e) was a repetition of the lot and building and should not have been there, and item 3 is for a boat. The boat claim is being abandoned subject to the Terms of Reference being broadened, so that eliminates that item there from the claim to be presented now.

THE COMMISSIONER: The personal property list all goes out?

10 MR. COBUS: That all goes out, your honour, it is not within the Terms of Reference, and he claimed no amount for the radio, you will note, and he claimed no amount for the Beatty washing machine, and those items do not form part of the claim.

THE COMMISSIONER: Then the total is what?

MR. COBUS: I haven't calculated the total, your honour. That will make the total claim \$1217.75, I make it, by adding \$850.00 for realty and \$367.75. I think that is right.

20 THE COMMISSIONER: Yes.

MR. MACDONALD: What credit are you giving?

THE COMMISSIONER: \$1217.75.

MR. COBUS: Yes, your honour.

MR. MACDONALD: What credit are you giving for the personal property?

MR. COBUS: For personal property, \$97.25.

THE COMMISSIONER: What about all the attachments you have?

30 MR. COBUS: The lists, your honour, are merely copies of certain auction sheets which were sent by

the Custodian to the claimant.

THE COMMISSIONER: Really, they don't have any part in the claim, then.

MR. COBUS: They relate in part, inasmuch as some of the chattels for which claim is being made were sold, but they don't assist very much in determining what articles are being claimed for; that will be replaced by a list to be filed with the statement concerning personal chattels.

10

DIRECT EXAMINATION BY MR. COBUS:

Q: Witness, I produce to you a statement concerning the real estate for which you are submitting a claim. Did you instruct me to prepare this statement for you and is that your signature?

A: Yes.

Q: And is the information contained herein true to the best of your knowledge and recollection?

A: Yes.

20 MR. COBUS: I ask leave to file the real estate statement, your honour, as the first exhibit.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 1)

MR. COBUS: Would my learned friend produce the appraisal on the realty which is the subject of this claim?

(Handed to Mr. Cobus)

MR. COBUS: I have had produced from the Custodian's file what purports to be an appraisal on the subject realty dated April 22nd, 1944, and made by Coulthard, Sutherland and Company, Limited,

30

I. Matsuzaki
In Chief

at New Westminster. The valuation placed on the property was, house and garage, \$2075.00, lots, \$150.00 each, \$450.00; total valuation, \$2525.00. Filed on behalf of the Crown.

(APPRAISAL MARKED EXHIBIT NO. 2)

MR. COBUS: Would my learned friend produce the picture of the property?

(Handed to Mr. Cobus)

MR. COBUS: Q: Witness, I produce to you a picture
10 of a dwelling with this note above it: "57 Georgia, Steveston, B.C." and your name, "Picture taken April 13, 1943." Do you recognize the picture, and if you do, what is it a picture of?

A: The garage is missing, that is all, as far as I know.

Q: What is it a picture of? It is a picture of your house, isn't it?

A: Yes.

20 Q: And the garage would be to the --

A: It is supposed to be on the right-hand side of the house.

Q: The right-hand side of the house?

A: Yes.

Q: That is a front view? A: Yes.

MR. COBUS: Filed on behalf of the Crown, your honour.

(PHOTOGRAPH MARKED EXHIBIT NO. 3)

MR. COBUS: Would my learned friend admit the 1942
30 assessment on this property was, land \$201.00, improvements \$1900.00, total \$2101.00? I think

I. Matsuzaki
In Chief

your real property summary indicates that, Mr. MacDonald. Perhaps there is a notice there.

MR. MACDONALD: There is a tax notice, yes. What was it again?

MR. COBUS: Total \$2101.00 for 1942.

MR. MACDONALD: Yes, that is according to the tax notice, your honour. I will admit that.

MR. COBUS: Referring, then, to Exhibit 1, the statement, your honour, the property was a residence at 57 Georgia Street at Steveston, B.C. The house was a one and a half or two storey dwelling, 34 feet by 26 feet. The garage on the property measured 12 feet by 18 feet. That is the garage that is in the background on the picture, I believe, to the right of the house, although it is not shown in the photograph.

THE COMMISSIONER: Yes.

MR. COBUS: The house contained 8 rooms, five rooms downstairs, three upstairs. There was a bathroom in the dwelling -- I can't quite make it out.

Q: Was it an oriental tub or an occidental tub in the bathroom; that is, is it the usual white man's type of tub in your bathroom?

A: No, no, one bathroom separate from the other one down in the basement, you know.

Q: The bath you had was an oriental bath in the basement, but your bathroom contained a wash basin and toilet? A: Yes.

THE COMMISSIONER: What is an oriental bath; what is the difference?

I. Matsuzaki
In Chief

MR. COBUS: I beg your pardon?

THE COMMISSIONER: What is the difference between an
occidental and oriental bath?

MR. COBUS: There is quite a difference, your honour.

THE COMMISSIONER: Quite a difference.

A: Yes.

THE COMMISSIONER: What is the difference?

THE INTERPRETER: The oriental bath is made of wood.

THE WITNESS: Yes.

10 THE INTERPRETER: It is generally square, and the
water is heated from outside.

MR. COBUS: I believe they have a metal bottom on
them.

THE WITNESS: We didn't have heat on the bottom, we
had a pipe connected to the hot water.

THE COMMISSIONER: It is just a matter of learning
something every day, that is all.

MR. COBUS: It is quite a contraption, your honour.

20 The house was connected with city water
and electric light. The building itself was
of frame finish, frame with shingles for the most
part on the outside, and partially, in the gables,
stuccoed -- that shows in the picture, I think,
your honour. The roof was shingled. The walls
inside were of lath and plaster, which were
painted. The floors were of fir. The house
was built on a full cement foundation, the
basement was a full basement. The garage was
of frame with shake shingles to match the house.
30 The upstairs inside apparently was V-jointed.

I. Matsuzaki.
In Chief

The dwelling and garage were built on three lots measuring 99 feet by 120 feet, which were purchased by the claimant in 1931 at a cost of \$450.00 for land only. It was located in the residential section of Steveston. The house was erected in 1931 by hired carpenters at a cost of labour and material, which he approximates at \$3300.00. In 1932 he erected the garage by his own labour and he bought materials with which to build it. He has linked with the garage the building of a cement sidewalk, 60 feet by 2½ feet, done by his own labour and bought material, and he also cultivated the rear of the lots and planted 14 mixed fruit trees. He planted a laurel hedge in front and part of one side. The front of the property was in lawn and the sides as well. The only value he was able to estimate as to the cost of those latter improvements was \$250.00. He estimates the value of the property at the date of sale to be \$3400.00.

With respect to the appraiser's report, he says the shingle exterior had been of shake shingles, stained, and had shown no sign of fading except possibly in the front. He says that he stained the roof shingles in 1933 and as far as he knows, the roof was in good repair. As the appraiser states, the claimant agrees his home was an attractive one and in good shape. For a house and cultivated land as described by the appraiser, he considers the valuation of

I. Matsuzaki
In Chief

\$2525.00 to be much below a fair market value when sold by the Custodian in August of 1944. He believes that \$3400.00 is a very moderate estimate of the value of the property when sold.

Would my learned friend advise what tenders were received for this property?

10 MR. MACDONALD: Your honour, there was an offer of \$2500.00, an offer of \$2550.00, and an offer of \$2600.00. The notation that I have on the offer of \$2600.00 is an undated one -- these are tenders -- and the \$2550.00 was accepted, and the \$2500.00 one was rejected, and so was the \$2600.00 one.

THE COMMISSIONER: I presume the property was advertised?

MR. MACDONALD: I presume so, because these are tenders.

20 MR. COBUS: I have had produced two of the tenders which my friend has mentioned. There is the successful one by a Gertrude Mary Hunter dated August 11, 1944 and received by the Custodian, according to his stamp, on August 11, '44, for \$2550.00. That, I believe, was the one approved by the advisory committee. Then I have had produced a tender from a W.H. Thompson for \$2600.00. There is no date on the tender, your honour, but the Custodian's own date stamp shows it was received on August 12, 1944.

30 MR. MACDONALD: I have the other appraisal -- or tender, rather, here.

I. Matsusaki
In Chief

MR. COBUS: Oh, that is the third one. Referring to the bid of W.H. Thompson for \$2600.00, my learned friend has nothing to suggest the reason for the rejection?

THE COMMISSIONER: That was rejected, apparently, the \$2600.00 one, but there is no explanation as to why it was rejected.

10 MR. MACDONALD: No, the notation I have is that there was a tender undated for \$2600.00, and this \$2550.00 one had been accepted. That is the only note I have.

THE COMMISSIONER: So apparently the \$2600.00 one came in after the acceptance of the \$2550.00 one.

MR. MACDONALD: I don't know; that is the only notation I have.

MR. COBUS: The Custodian's own receipt stamp is there, however, August 12th, I believe.

20 I have had produced the third tender by a man, A.E. Vincent, dated February 18, 1943 for \$2500.00. That might be filed on behalf of the Crown as well.

(TENDER MARKED EXHIBIT NO. 4)

(TENDER MARKED EXHIBIT NO. 5)

(TENDER MARKED EXHIBIT NO. 6)

30 Q: Now, witness, I produce to you a statement concerning the personal chattels for which you have submitted a claim in the amount of \$465.00. Did you instruct me to prepare this statement for you and is that your signature?

I. Matsusaki
In Chief

A: Yes.

Q: In your statement you refer to a list attached. I produce to you a two page list, typewritten list. Are these the lists or the list to which you make reference in your statement?

A: Yes.

Q: And in the list of items themselves, you make reference to an item, two tool chests containing tools as per list attached.

10 A: Yes.

Q: I show you the second sheet. Are these the tools which were in these two tool boxes?

A: Yes, this is the bigger tool box.

Q: These are the contents of the bigger tool box?

A: Yes.

Q: And at the bottom of that list you say "approximately \$140.00." A: Yes.

Q: What does that mean? A: Well, the whole cost for them, estimated.

20 Q: The cost? A: Yes.

MR. COBUS: I file the personal chattels statement and the lists as one exhibit, your honour.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 7)

MR. COBUS: Referring to Exhibit 7, your honour, the witness says that all the goods claimed were left in his home at 57 Georgia Street, Steveston, B.C. He says that all the goods claimed were declared on his J.P. form or were found and sold by the Custodian. In his J.P. form he informed
30 the Custodian of the location of his goods and

I. Matsusaki
In Chief

declared only the more important items therein as he had no list prepared at the time. While he thinks that many more articles were sold at very low prices, he has confined his claim to major items only. In many cases he has received what appears to be a fair price, and he has not made a claim for these.

10 If my learned friend would produce the Analysis of Personal Property claim herein, I think it should be filed.

(Handed to Mr. Cobus)

MR. COBUS: The Analysis is produced from the Custodian's file and filed on behalf of the Crown.

(ANALYSIS MARKED EXHIBIT NO. 8)

20 MR. COBUS: The Analysis is set up somewhat differently than most of the analyses which we have had in the past inasmuch as the Custodian's inventory by J.D. Mather on the 20th of May, '42, is used by the Custodian to indicate the auction sales. We arrived at credits of \$7.25 after much effort. For instance, take the bedroom suite. There is no direct sale of a bedroom suite at all; it seems to have been sold piece meal; or take the one I have particularly in mind, the dining room set, that is, one seven piece dining room set, sold at auction for \$20.00, and immediately above it, on buffet sold for \$11.00, and further down one china cabinet sold for \$9.00, which would appear to indicate that
30 the dining room suite was broken up, sold piece

I. Matsuzaki
In Chief
Discussion

meal, and brought the sum of \$40.00. In his claim form, that happens to be one of the major items for which he is claiming. He shows that a dining room suite was purchased in '32 for \$170.00, and he is claiming \$85.00 for it. Some of the items he received, and no claim is submitted for those; others, though sold by the Custodian, he is not submitting a claim for because he thinks that probably the price received was at least reasonably fair.

10

THE COMMISSIONER: A pretty well complete list seems to have been sold by the Custodian.

MR. COBUS: Yes, or declared. As a matter of fact, I think everything we have claimed there was sold by the Custodian. We couldn't make any real analysis of the tools inasmuch as the Analysis shows a great number of sales down at the bottom with the letters "T, F.K.C.M." which to the Custodian, I think, means "tools, furniture, kitchenware, china and miscellaneous." However, we can't break those down, and we found how much the tools were sold for and gave the Custodian credit for his own sales as per his own auction sheets.

20

THE COMMISSIONER: Well, there were just two articles abandoned there. You haven't claimed for the two articles abandoned, have you?

MR. COBUS: One bed complete.

THE COMMISSIONER: One bed complete.

30 MR. COBUS: No, your honour, we are claiming for two

I Matsuzaki
In Chief
Discussion

bedroom suites, but that was a separate bed,
and he is not making a claim for it.

THE COMMISSIONER: The standard lamp is the other
one abandoned.

MR. COBUS: A standard lamp?

THE COMMISSIONER: It is a rug that is abandoned.

MR. COBUS: Yes, a rug, and yet it was sold for
\$45.00, and is also shown as abandoned. I don't
understand that.

10 MR. MACDONALD: Under the heading "remarks," you
see "Reference No. 6."

MR. COBUS: Well, if my friend will indicate what
Reference No. 6 says.

MR. MACDONALD: I am going to look.

THE COMMISSIONER: It would appear as though it
was sold and then abandoned.

MR. COBUS: Yes.

THE COMMISSIONER: Your electric sewing machine was
not found.

20 MR. COBUS: He got the electric sewing machine.

THE COMMISSIONER: It is marked as not found.

MR. COBUS: Yes. Well, that frequently happens,
your honour. I mean, the analysis sheet is
the Custodian's analysis sheet for whatever
it is worth.

THE COMMISSIONER: He received the sewing machine,
then.

MR. COBUS: Yes, he received the sewing machine. I
think, with respect to the rug, your honour,

30 we are not making a claim for it. The man in-

I. Matsuzaki
Discussion

structed me that he left two rugs, and he said if he got \$45.00 for one, well, that was all right, he simply dropped the other one.

THE COMMISSIONER: Well, there is some reference to that. I don't know whether it is material or not.

10 MR. COBUS: I think they found one -- if I can help my friend -- they found one in the basement and I think somebody went and looked at it and said it was all moth-eaten; that was the explanation of that. The claimant says it is all right if it was moth-eaten.

THE COMMISSIONER: If it is not being claimed for we don't need to go into it.

MR. COBUS: No, I don't think so, your honour.

MR. MACDONALD: No.

MR. COBUS: Your witness.

MR. MACDONALD: Do I understand from my learned friend that all of the articles that are being
20 claimed have been sold?

MR. COBUS: Declared or sold.

MR. MACDONALD: You mentioned sold -- it is very difficult to pick out, as you know.

MR. COBUS: Well, I dug it out myself.

MR. MACDONALD: You mentioned they were all sold, and that is on the record.

MR. COBUS: It is not on the record. I said they were all found, declared or sold.

MR. MACDONALD: Well, I must have taken it wrong, then.

30 MR. COBUS: That is the statement on the yellow form.

MR. MACDONALD: I submit, your honour, that as far as the real property was concerned, it was sold at its fair market value. As far as the personal property is concerned, it was sold at its fair market value, that is, the property that was sold. If there are any others claimed here that were not referred to as sold, the amount that is claimed for them is exorbitant.

10 THE COMMISSIONER: There is no question here, is there, of anything claimed to have come into the hands of the Custodian which the Custodian says he did not obtain?

MR. MACDONALD: Well, your honour, I don't think so.

MR. COBUS: Your honour, my learned friend appears to have been misled by whatever I said. I can point this much out to him: There is no question that the dining room suite, which is the first item on the list attached to Exhibit 7, the chattels state, was declared. It was sold.

20 MR. MACDONALD: And it seems it was accounted for as sold.

MR. COBUS: Bedroom suite, bedroom suite, the next two items, were declared.

THE COMMISSIONER: Yes.

MR. COBUS: Now, if my friend could do any better than I was able to do out of the list of sales of the Custodian -- I found two beds, two chests, a vanity, and a stool, and that was the best I could do.

30 MR. MACDONALD: Well, I was really taking a short cut,

your honour. If my friend says that everything was sold, I was going to be through with it, and say it was sold at its fair market value, and that would finish it.

MR. COBUS: I see.

10 THE COMMISSIONER: It would be just as well, if there is any question on that, Mr. MacDonald, to make the submission that any goods which came into the Custodian's hands were sold and no others came into your hands, so that you will protect yourself.

MR. MACDONALD: Yes, your honour, and they were sold for their fair market value.

CROSS EXAMINATION BY MR. MACDONALD:

Q: You were running a garage at Steveston, were you not? A: No, I haven't.

Q: You weren't running it; you were the owner of the garage, is that it?

20 A: No, I don't own it.

Q: I beg your pardon, I have got this mixed up with another one. What was your employment?

A: I was doing the skippers job on the boat.

Q: Are you a fisherman? A: I am not a fisherman, I am running a boat.

Q: Now, you have a lot of tools listed in one of these statements, which you state cost approximately \$140.00? A: Yes.

Q: Did you buy those yourself? A: Yes.

30 Q: When did you buy them?

A: I bought them from 1931 up to the day of evacuation.

Q: And did you have bills for them when you made out this statement? A: Yes, I made out the statement, but I haven't got no bill or anything like that.

Q: Are these estimated costs -- this \$140.00, I take it that is an estimated cost?

A: Yes.

10 Q: Approximately? A: Yes.

Q: And you are claiming for those \$80.00?

A: That's less than half price for it.

MR. MACDONALD: It would seem, your honour, that there were some tools sold, on the bottom of the Analysis, under the heading of "T", but they are not listed.

THE COMMISSIONER: \$15.85.

MR. MACDONALD: \$15.85, but they are not listed.

20 Q: These were all the tools that you left out there that are set out in your list here, which are set out to have been worth approximately \$140.00?

A: Yes, I had many more tools but I can't remember; I can't put it all down.

Q: Well, that is all you are claiming for, anyway?

A: Yes.

Q: Now, where were those tools put?

A: In the basement.

Q: Of your house? A: Of my house, yes.

30 Q: You have no experience in selling second hand material, second hand equipment of any kind?

A: No.

Q: This is just your own opinion, is it?

A: Sure, that's all it is.

Q: You hadn't it appraised by anybody at all?

A: No.

MR. MACDONALD: That is all.

MR. COBUS: No questions, your honour.

10 THE COMMISSIONER: Do these tools appear on the
J.P. form? I notice you show them on the Analy-
sis of personal property claim.

MR. MACDONALD: I beg your pardon, your honour.

THE COMMISSIONER: The tools don't seem to appear
on the J.P. declaration according to the Analy-
sis of Personal Property Claim in the first
column there.

MR. MACDONALD: No, they are not listed.

MR. COBUS: They are not listed, your honour, but the
auction sheets show them.

THE COMMISSIONER: They are shown there.

20 MR. COBUS: So that he had, the tools, at any rate,
because they were sold.

MR. MACDONALD: They were sold, at any rate.

THE COMMISSIONER: Yes, so they came into the hands of
the Custodian if they were sold.

MR. MACDONALD: They must have come into the hands
of the Custodian.

THE COMMISSIONER: All right Matsuzaki, that is all
we can do now; the matter will be proceeded
with later on.

I. Matsuzaki

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.

Gordon Hambleton

G. Hambleton
Official Reporter.

I hereby certify that the foregoing transcript purports to be an accurate record of the evidence adduced before me.

10

E.P. Dawson
Sub-Commissioner.

20

30

4596

FORM FOR CO-OPERATIVE COMMITTEE

IN THE MATTER OF a Commission to Investigate Claims of Japanese Canadians for Property Losses.

This form containing the same material as the form to be sent to the Custodian's office is to be sent to either your National Japanese Canadian Citizens Association Provincial chapter organization or the regional Co-operating Committee as listed.

Pursuant to the notice issued on the 26th day of September, 1947, I submit the following claim:

(1) NAME MATSUZAKI ISAMU (RCMP) Reg. No. 04448

(2) Pre-Evacuation Address 57 Georgia St. Stveston B.C.

(3) Present Address Kaslo B.C.

(4) REAL ESTATE (a) Street Address (if any) Richmond B.C.

(b) Legal description (lot number, block number, section number, etc.) Lot 4, 5, 6, Block 53, Section 3, Block 3, North Range 7, West Map 249

(c) Type of Real Property (cross out words which do not apply): (i) Farm (ii) Residence (iii) Business (iv) Any other type of property (describe)

(d) What was your interest in the property (e.g., sole owner, life tenant, joint tenant, owner of one half or one third interest, leasehold, etc.)

(e) Fair market value at date of sale (estimate this to the best of your ability): (i) Land \$ 400.00 (ii) Buildings \$ 3000.00 (iii) If business, put value on business as going concern (including land and buildings, tenancies, chattels, fixtures, stock-in-trade, goodwill and accounts receivable) \$ (iv) Total value (if you cannot give separate values for lands and buildings just fill in total value) \$ 3400.00 (v) Amount at which Custodian sold property and credited your account \$ 2550.00 (f) Loss (This figure is arrived at by deducting item (v) from item (iv)) \$ 850.00

(5) PERSONAL PROPERTY (a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation Stveston (b) Type of premises in which property left (e.g., house, warehouse, garage, shed, church basement, etc.) Residence (c) How stored or packed at time of evacuation Lot Packed.

396
38
Unsubscribed

Nelson

Land cost 1931 \$1450
Building 1931 \$2300
\$ 3400.00
2550.00
850.00

8 9A

(d) In whose care was property left at date of evacuation by the claimant. (This question refers to the terms of reference which exclude claims where the property was lost, destroyed or stolen while under the custody, control or management of any person other than the Custodian appointed by the owner of the property. It involves some definite arrangement whereby you appointed someone to take care of the property and such person accepted the responsibility of so doing. Unless such an arrangement was made the question should be answered "in no one's care")

Mrs Macpherson

(e) Itemized description of personal property which is the subject of the claim:

No.	Description	Estimated Value \$
1.	Received from Custodian	1078.00
2.	\$430.98 Proceeds Auction Sale & missing articles	
3.	\$2550.00 Lot & Building	3400.00
4.	\$2675.00 Boat (Salt Springs subject to Reference)	3000.00
5.		
6.	Personal Loan	
7.	\$300.00 Yukino Oda (now dead)	
8.	\$250.00 Kazuichi Shimogawa (Nanaimo)	
9.	Strongberg Carlson Radio (Charlie Deagle)	
10.	Besty Wash Machine (Jean King)	

TOTAL CLAIM FOR PROPERTY LOSS \$ 7077.02

N.B.—If you cannot list all the items here prepare a separate list with values set out opposite each item and attach it to the form. The item "personal property" includes shares, bonds, mortgages, loans, notes and all other forms of property not included in real estate.

(f) Total claim including real and personal property (this figure can be arrived at by adding items 4(f) and 5(e)) - - - - - \$ 1217.75

(6) (a) Place at which claimant prefers to be heard. (Vancouver, Kamloops, Nelson, Lethbridge, Moose Jaw, Winnipeg, Toronto or Montreal.) *Nelson*
 (b) Do you require the services of an interpreter at the hearing? Yes or no *Yes*

N.B.—This Declaration must be sworn before a Commissioner, Notary Public or other person entitled to take declarations. All lawyers are qualified to do so.

DOMINION OF CANADA,
 of)
 TO WIT:)

I, *Isamu Matsuzaki*
 of *City Kaslo*
 in the *Province of B.C.*

DO SOLEMNLY DECLARE THAT:
 The information set out in the form above is true and correct to the best of my knowledge, information and belief and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of "The Canada Evidence Act".

DECLARED before me at the *City*)
 of *Kaslo*)
 in the *Prov* of *B.C.*)
 this *24th* day of *November*)
 A.D. 1947.)

Isamu Matsuzaki
 A Commissioner &c.

Gaude Macdonald
 Deputing Magistrate
 for the County of Kootenay

Received from Custodian 3677
Charles King 11/25
Cr to Cashbook 297

CANADA
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
OFFICE OF THE CUSTODIAN

506 Royal Bank B
Building
Hastings & Gran-
ville
Vancouver, B. C.

Phone Pacific 5131
Please refer to
File No. 4596

Japanese Evacuation Section

4th September, 1947.

Mr. Isamu MATSUZAKI,
Regn. No. 04448,
Box 436, KASLO, B. C.

Dear Sir,

Receipt is acknowledged of your commun-
ication of 23 Aug 47.

Enclosed herewith please find a duplicate
copy of Statement of Account covering the period 12 Nov
42 to 6 Jan, 1945, also original copies of the follow-
ing auction sheets:

Steveston No:	30
"	31
"	40
"	42

Trusting that the above will provide you
with all the information you may require.

Yours truly,

J. Cuming
Office of the Custodian

JC/..
Encl. 5

Isami MATSUZAKI

File No. 4596
Reg. No. 04448

DATE	PARTICULARS	DEBIT	CREDIT	BALANCE
1945 January 6	Balance as per statement sent.	\$	\$1,444.94	
January 17	F. T. Abbey - account paid Cheque to you.	19.75 12.00		
April 11	Proceeds Auction Sale		369.49	
April 23	Proceeds Auction Sale		7.71	
October 18	B.C. Electric Railway - security deposit refunded. Payments on Agreement for Sale \$1, 115.64 & Int \$32.49. Registration fees paid. Cheque to you 1 @ \$100.00 8 @ \$45.00	3.50 460.00	5.00 1,148.13	
1946 January 12	Insurance Premiums \$140.65 & \$46.57 Proceeds Auction Sale	187.22	31.86	
January 21	Proceeds Auction Sale		21.92	
December 17	Cheques to you - 12 @ \$45.00	540.00		
1947 May 30	Cheque to you	1,000.00		
		<u>\$2,222.47</u>	<u>\$3,029.05</u>	

CR \$ 806.58

Accounting Department
August 5th 1947

Isamu MATSUZAKI

File No. 4596
Reg. No. 04448

DATE	PARTICULARS	DEBIT	CREDIT	BALANCE
1942				
12 Nov	1942 Taxes	26.83		
21 Dec	Rents & Water collected - 6 mon @ \$12.00		72.00	
	Water paid	12.00		
	Commission	4.00		
1943				
20 May	Land Regy. Office - Cert. of Encumbrance	2.00		
23 Sep	Water paid	24.00		
22 Oct	Taxes	26.83		
15 Dec	Cheques to you Nov. & Dec. @ \$12.00	124.00	132.00	
	Rents and Water collected - 11 months @ \$12.00	132.00	132.00	
1944				
14 Jul	Rents & Water collected - 8 mon @ \$12.00		96.00	
	Water paid	24.00		
	1944 Taxes	35.19		
	Release & Registration	5.50		
25 Aug	Balance Rents to date (nett) Credit resale of Property		9.68 1336.06	
4 Nov	Payment under Agreement for sale \$49.59 Int \$541		55.00	
9 Nov	Payment etc. 3.14 Int 3.53 do 3.33 Int .00		10.00	
13 Nov	do 49.98 Int 5.02		55.00	
13 Dec	Cheques to you - 12 mon @ \$12.00	144.00		
22 Dec	Fire Insurance premium	47.20 X		
1945				
6 Jan	Payment under Agreement for Sale \$49.79 Int \$4.96		54.75	
		<hr/>	<hr/>	<hr/>
		\$375.55	\$1820.49	\$1444.94

NAME MATSUZAKI, Isamu

REGISTRATION NO. 04448

FILE NO. 4596

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B. C. on November 14, 1945.

Binoculars
Tool chest
Cardboard wardrobe

\$ 25.00 X
1.00 Y
.50

Missing Article

3 Bed & spring
1 6 Volt generator
1 12" "

50 ft. 1 inch manila rope

2 piece 30 ft. 3/4" "

Silver Ware

Tool Box with Carpenter & Mechanic tool.

1 Top coat
1 Blue suit
1 Black "

Window curtain & Draper

3 piece Linen table Cloth

Total

\$ 26.50

Less Expenses (Auctioneers fee \$2.65
(Advertising .91
(Moving 1.02

\$ 4.58

Net Proceeds Credited:

\$ 21.92

Members of Custodian Staff Present.
Extracted from Auctioneering List No.
Remarks.

Mr. Wills
Steveston 42

NAME MATSUZAKI, Isamu

REGISTRATION NO. 04448

FILE NO. 4596

The following chattels were sold by public

auction at Steveston, B. C. on November 7, 1945

Kimona & linen	\$ 6.00 x
2 kimonas & jacket	2.00 x
Kimona & 2 cushions	1.00 x
Baby clothes	8.00 x
Gramophone records & laquerware	1.50
Festival Goods	3.25
Football & books	1.00
Lacquerware etc.	3.00
Box of Festival Goods	1.50
Carton of Festival goods	1.00
" " " "	3.50
Japanese tea set etc.	1.00 x
Trunk	3.00 x
Carton of Festival goods	1.50
" " " "	3.00

Total \$ 40.25

Less Expenses: (Auctioneers fee \$ 4.02
(Advertising 2.16 \$ 8.39
(Moving 2.21

Net Proceeds Credited: \$31. 86

Members of Custodian Staff Present.
Extracted from Auctioneering List No.
Remarks:

Mr. Wills
Steveston 40

NAME MATSUZAKI, Isamu

REGISTRATION NO. 04448

FILE NO. 4596

The following chattels were sold by public

auction at Steveston, B. C. on March 16, 1945

Chest of Drawers	\$ 10.25
Iron Frame Stool	0.25

Total

	\$ 10.50
Less Expenses: (Auctioneers fee	\$ 1.05
(Advertising	0.73
(Moving	<u>1.01</u>
	\$ 2.79

Net Proceeds Credited:

\$ 7.71

Members of Custodian Staff Present.
Extracted from Auctioneering List No.

Mr. Harris
Steveston 31

NAME MATSUZAKI, Isamu

REGISTRATION NO. 04448

FILE NO. 4596

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B. C. on March 2, 1945.

Mop and rake	\$ 1.00
Garden tools	1.75
Can Miscellaneous	1.10
Case of records	1.00
Miscellaneous tools etc.	1.50
Miscellaneous tools	2.60
3 Adze & grass shears	1.00
Coleman lamp	1.25 y
" "	1.50 y
" "	1.75 y
Box of lime	.30
Violin & case	7.50
4 platters	1.00
Toy Movie projector	4.00
" " "	2.25
Fire Grates & dogs	7.50
Mantle clock	21.00 x
Child's rocker	1.00
Child's walker	2.00
Go-cart	3.00
Tricycle	2.50
Lacquerware & pictures	1.50
Large can	1.50
Suit case	2.00
Kitchen ware	1.00
Suit case	.20
5 gallon crock	1.00
3 floor rugs	2.00 x
Total to be carried forward	<hr/> \$ 75.70

NAME MATSUZAKI, IsamuREGISTRATION NO. 04448FILE NO. 4596

The following chattels were sold by public

auction at Steveston, B. C. on March 2, 1945

Brought forward	\$	75.70
Certain rods	\$	7.30
Small clock		2.50
Beatty Vacuum cleaner		37.00 X
Small Mirror and stand		1.00
Tin of dishes		.75
Toys		7.50
3 vases		3.00
Toys		2.25
Large flower vase		1.00
Pictures		2.25
Chinaware		.75
Camp stove, gramophone motor		1.50
Kitchen ware		1.70
Lacquer and wicker ware		1.25
Toy dresser		.25
Kitchen ware		.70
Mirror		.75
Ash stand		3.00
" "		4.00
Table lamp		3.25
" "		2.10
Ash stand		3.25
Fire screen and set		25.00 X
Boat windows and galv. can		.70
Kitchen and chinaware		.25
Aerial wire		.60
Vase		1.00
Total	Carried forward	\$ 183.30

NAME MATSUZAKI, Isamu

REGISTRATION NO. 04448

FILE NO. 4596

The following chattels were sold by the public
by auction at Steveston, B. C. on March 2, 1945

	Brought forward	\$ 183.30
Chinaware etc.		1.50 ✓
Miscellaneous		1.50
4 platters		1.25
Toys		.75
Wicker basket		.75
Ornaments		7.00
Chinaware		.25
Tryas, silverware etc.		7.50 ✓
Dinner set		13.00 ✓
Mixing bowls		.85
Miscellaneous articles		6.00
Vase		3.25
Plate etc.		1.50
Chinaware etc.		1.75
" "		1.75
Box miscellaneous		.50
Buffet	<i>Walnut suit</i>	11.00 ✓
Dresser & Mirror		8.50 x
Dresser & Mirror		8.00 ✓
Flower stand		2.75
Chesterfield suite & stool		42.00 x
End table		2.50
" "		2.00
Lamp stand		7.50
Coffee wagon	<i>Walnut</i>	20.00 x
China cabinet	<i>Walnut suit</i>	9.00 x
Rug and felt		45.00 ✓
Total	Carried forward	\$ 390.65

NAME MATSUZAKI, Isamu

REGISTRATION NO. 04448

FILE NO. 4596

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B. C. on March 2, 1945.

	Brought forward	\$ 390.65
Baby carraige		8.50 x
Dining table (3 leaves) & 6 chairs	<i>Walnut</i>	20.00 x
Vanity & stool		7.50
2 rolls linolium		4.50 x
Lawn mower and catcher		7.00
Rocking chair (damaged) and 4 kitchen chairs		3.00
1 kitchen chair		.35
High chair		.50
Baby crib		10.00
Bed and spring & 2 kiddies wicker chairs		1.75
Child's dresser		1.50
Kitchen range		10.00
Kitchen table		1.00
Kiddies table & chairs		.75
Baby crib		1.50
Bed spread		2.00
Screen door		.50
Bookrack		1.00
Chest of drawers		1.00

Total

\$473.00

Less Expenses: (Auctioneer's fee \$47.30
(Advertising 16.76
Moving 39.45

\$103.51

Net Proceeds Credited:

\$369.49

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris
Extracted from Auctioneering List No. Steveston 30.
Remarks:

MATSUZAKI, Isamu
(Claimant's Name)

EXHIBIT No. 396-1
DATE June 16/48
FILED BY Cobus
REAL ESTATE
(Other than farm)

04448
Reg. No.

Type of Premises (e.g. House, Store, etc.)	No. of Rooms	Type of Finish	Use of Premises	Size of Lot	When Purchased	Date of Purchase
57 Marga St. Stevenson House 1 1/2 stories 34' x 76' Garage 12' x 18'	8 - rooms 5 downstairs 3 up stairs	None Frame shake shingled (stained) external gables shingled shingle roof - for floors path + plaster inside downstairs full cement foundation + basement Bathroom - stained Tub, wash basin, toilet Garage: frame + shake, shingled	Residence V - yard upstairs Fireplace	(3 lots) 99' x 120'	1931	
Type of Locality	Cost Price	Running water	Improvements made by Claimant	to match	Estimated Value	Date of Sale
Residential	\$50 ⁰⁰ for 3 lots only	Electric light	hood drum furnace	house	\$3400 ⁰⁰	

Comments re upkeep of premises:

did all necessary
repairs

- (1) Erected house in 1931
by hired carpenters
Labor + material \$3300⁰⁰
- (2) Erected garage in 1932
by own labor
& bought materials } \$250⁰⁰
- (3) Cement sidewalk 60' x 12"
own labor + bought
material }
- (4) Cultivated rear of lots
planted 14 fruit trees (matured)
Planted laurel hedge in
front + part of end side
Lawn in front + sides

Comments re Appraiser's report not covered above:

The shingle exterior had been of stained shake shingles and had shown no sign of fading except possibly in the front. I stained the roof shingles in 1933 and as far as I knew the roof was in good repair. As the appraiser says my home was an attractive one & in good shape. For a house and cultivated land as described by the appraiser I consider the valuation of \$2,525⁰⁰ much below a fair market value when sold by the custodian in Aug. 1944. I believe that \$3400⁰⁰ is a very moderate estimate of the value of the property when sold.

I. Matsuzaki
SIGNATURE

EXHIBIT No. 396 - 2
DATE June 16/48
FILED BY Crown

COULTHARD, SUTHERLAND & CO. LTD.,
609 Columbia Street,
New Westminster, B. C.

April 22, 1944.

Catalogue #800

File #4596

Office of the Custodian,
Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Lots 4-6-Block 53, Sec. 3, B3N/7W, Map 249,
Steveston Townsite

This property located at 57 Georgia Street consists of an attractive two story dwelling 30 x 24'. Exterior - seven rooms, plastered, in good condition, fir floors in good shape, entrance hall, nice fireplace, living room dining room, kitchen and pantry, one bedroom downstairs with cupboard. Plumbing - Toilet and hand basin. Three bedrooms upstairs finished in V joint.

Exterior - Shakes, badly in need of paint, roof in very poor condition.

There is a good cement basement, laundry tubs and good drum furnace. City light and water.

Three lots are all in garden, shrubs and fruit trees, and in good location and surroundings on hard surfaced street. Rented to Mrs. McPherson for \$10. per month.

VALUATION:	House & Garage	\$2075.
	Lots \$150. each	450.
		<u>\$2525.</u>

Yours very truly,

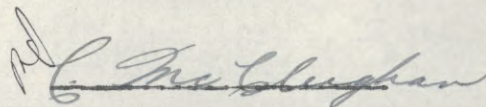
Coulthard, Sutherland & Co. Ltd.,

"F. H. Coulthard"

F. H. Coulthard.

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

Sept. 8, 1948



MATSUZAKI, Isamu
57 Georgia, Steveston, B.C.
Evac. File 4596



FILED BY *June 16/43*
396-3
Brown

Picture Taken April 13, 1943

396 0 4
EXHIBIT No. _____
DATE June 16/48
FILED BY Crown

August 11, 1944.

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

I wish to bid \$2,550.00 on Catalogue No. 800 -
57 Georgia Street. Attached you will find a cheque for \$255.00,
being 10% of the amount tendered.

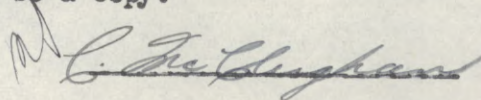
Yours truly,

"Gertrude Mary Hunter"

Mrs. Gertrude Mary Hunter,
Steveston, B. C.

I hereby certify that the foregoing words are a true copy
of the original whereof they purport to be a copy.

Sept. 8, 1948



396 - 5

EXHIBIT No. _____
DATE..... June 16/48
FILED BY Crown
.....

"undated letter"

W. H. Thompson
6th. Ave. Steveston, B. C.

The Custodian
506 Royal Bank Bld.

Tender for property on Georgia St. Steveston Townsite
Catalogue 800 Lots 4, 5 & 6, Blk. 53, Sec. 3, B3N/7W, Map 249,
Dwelling, File No. 4596.

Tender price \$26,000, Cash

Cheque enclosed for 10 per cent \$260.00.

Yours truly,

"W. H. Thompson"

"Another offer
accepted for \$2550."

I hereby certify that the foregoing words are a true copy
of the original whereof they purport to be a copy.

Sept. 8, 1948

W.H. C. The Shepherd

EXHIBIT No. 396 - 6
DATE.....June 15/48..
FILED BY Crown

Broadway,
Steveston.
February 18th 1943.

The Custodian of Enemy Property,
Japanese Section,
Royal Bank Building,
Vancouver.

Dear Sir,

I. Matsuzaki
Re Lots 4/5/6 Block 53
Section 3 Block 3 North Range 7 West Map 249

I herewith beg to submit tender for the above described property of \$2,500.00 cash immediately on acceptance of this offer.

For your information I may say that I am a veteran of the Great War 1914-1918, Regimental number 116739 and served overseas with the 7th Canadian Battalion.

It is understood of course that I would be able to move into this house 90 days after the acceptance of this offer.

I trust you will give favourable consideration to this offer.

I am,

Yours very truly,

"A. E. Vincent"

A. E. Vincent.

"Property under lease at present and cannot guarantee tenure even if sale possible."

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

Sept. 8, 1948

nd L. J. [Signature]

MATSUZAKI, Isamu
(Claimant's Name)

PERSONAL CHATTELS

04448
Reg. No.

Description of Major Items
(and particularly of goods
lost, stolen or destroyed)

Approximate
Date Purchase

New or Used
When Purchased

Price Paid

Condition when
Evacuated

Estimated value
at Date of Evacuation

See list attached hereto

465⁰⁰

EXHIBIT No. 396-7
DATE June 16/48
FILED BY Cobus

Description of Storage of Goods:

All goods claimed were left in my
home at 57 Koyu St., Stevenson, P. C.

General Statement as to Chattels not Described above:

All of the goods claimed were declared on my DP
form or were found and sold by the Custodian.
By my DP form I informed the custodian of the
location of my goods and declared only the more important

Additional Comments, if any:

Items therein as I had no list prepared at
the time. While I think many more articles were
sold at very low prices I have confined my claim
to major items only. In many cases I
have received what appear to be fair prices
and have not made any claim for these.

SIGNATURE

I. Matsuzaki

MATSUZAKI ISAMU

04448

(Climant's Name)

1	Dinning room suite	1932	\$170	New	Good	\$85
1	Bed room suite Bed (Walnut) Vanity (walnut) Highbay (walnut)	1934-5	\$135	New	Good	\$70
1	Bed room suite Bed Bureau Chest of drawer	1932 1935 1937	\$66	New	Good	\$35
1	Kitchen stove (Fawcet) (with hotwater attachment)	1929	\$60	New	Fairly good	\$20
1	Tea Wagon		\$50	Very Good	New	\$35
1	Vacuum Cleaner (Beatty)	1940	\$89	New	Very Good	\$70
2	Tool chests containing tools as per list attached	1931 to 1939	\$140	New	Good	\$70
1	Box Silver and Cut glass	1926 on Some received wedding gifts			Good	\$50
1	China dinner set	1936	\$36	New	Complete	\$20
2	Electric Irons 17-lb. Hotpoint 3-lb. Hotpoint	1929 1935	\$17 \$4	New	Good	\$10

\$465.00

MATSUZAKI ISAMU

04448

(Claimant's Name)

- Tool Box (20 X 40 X 18)
- 1
- 1 8 Point Crosscut Saw
- 1 7 Point Crosscut Saw
- 1 5/2 g.a. Rip Saw
- 1 Hack Saw
- 1 Buck Saw
- 1 12" Stanky Plane
- 4 Japanese plane
- 5 Japanese Saws
- 6 Wood Chesels
- 1 2 ft. Square
- 1 Miter Square
- 1 tTry Sqaare
- 1 Draw Knife
- 1 Marking Gauge
- 2 Hammers
- 2 Mahhinist Hammers
- 3 Screw Drivers
- 1 Ball-baring (Bitt Brace)
- 1 Auges Bitt Set
- 1 Expansion Bitt
- 1 Carbon Drill (Set)

- 2 Tinner Snips (Large Small)
- 2 Pliers
- 1 Bench Vise
- 1 Bench Axe
- 1 Solding Iron
- 6 Piece box end set
- 3 Pipe Wrench(10" 16" 24")
- 4 Cresent Wrench (6" 8" 12" 16")
- 1 Round Top Dice Set
- 1 1/2" square drive
- 6 Paint Brushes
- 1 Breast Drill
- 1 Automatic Drill
- 1 Blow Torch
- 4 8" Clamps
- 4 12" Clamps
- 1 24" Adjustable Clamp
- 1 36" Adjustable Clamp

Approximate \$140

ANALYSIS OF PERSONAL PROPERTY CLAIM

FILE No. 4590.

EXHIBIT

NAME MATSUZAKI, Mr. Isamu.

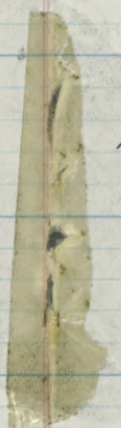
REG. No. 04448.

DATE	INVENTORY	DETAILS OF CLAIM	SALES		SOLD WITH REAL PROP.
			AUCTION	TENDER &c	
DECLARATION <u>21/4/42.</u>	TAKEN BY <u>J.D.Mather</u>				
EVACUATION <u>13/6/42.</u>	DATE <u>20/5/42.</u>				
1 Electric Washing Machine	Taken over by tenant:	Received from Custodian:			
2 Bedroom suites	1-3 Pc. Chesterfield	\$4 30.98 Proceeds Auction	42.00		
1-3 Piece Chesterfield suite	1 Hassock	Sale 1078.00	F		
1 Electric Singer Sewing Machine	3 Smoker Stands	Missing Article	10.25		
1 Electric Vaccum cleaner.	1 Table Lamp	\$2,475.00 Boat Salt Spray	3000.00		
2 Electric Irons	1 Fireplace Set		32.50		
1-Boy's bicycle	1 Buffet	Strongberg Calson Radio	11.00		
1 Box Silverware & Cut Glass	1-7 Pce. Dining Room Set.	Charlie Deagle	20.00		
1 Boxed China Dinner set.	1 Bureau	Beaty Wash Machine	8.50		
2 Rugs	1 Bed Complete	Jean King.			
Kitchen stove	1 Electric Sewing Machine		10.00		
1 Fireplace set	1 Kitchen Stove				
1 Diningroom suite	1 Table		F		
(Consisting of 6 chairs, 1 table, 1 buffet & china cabinet)	1 Flower Stand		2.75		
All located upstairs in this house at 57 Georgia St., Steveston, B.C.	2 End Tables		4.50		
	1 Standard Lamp		7.50		
	1 Rug		45.00		
	Sundry Pictures		3.75		
	1 China Cabinet		9.00		
	1 Tea Wagon		20.00		
	1 Dresser & Bench		8.00		
	1 Chest of Drawers		F		
	1 Elec. Vacuum Cleaner		37.00		
	Stored in room upstairs:				
	1 Vanity Table & Stool		7.50		
	1 Bed Complete		F		
	1 Chest of Drawers		10.25		
	30 Small boxes of misc. goods.		PM		
	5 boxes Japanese dolls		M		
	2 beds and springs		F		
	2 boxes chinaware		K		
	1 bureau		F		
		Binoculars	25.00		
		Tricycle	2.50		
		1 China Dinner Set	13.00		
		Baby carriage	8.50		
			T	15.85	
			F	63.40	
			K	24.50	
			C	17.00	
			M	64.65	

EXHIBIT No. 396-8
 DATE June 16/48
 FILED BY [Signature]

Bays

SALES		SOLD WITH REAL PROP.	DECL. NOT FOUND	NO RECORD AT ANYTIME	ABANDONED	NO ACCOUNT. THEFT &c	UNSOLD	REMARKS
AMOUNT	TENDER &c							
2.00								
0.25								
1.00								
5.35								
2.50								
1.00								
0.00								
3.50			X		X			See Ref. 4 " " 4 A
0.00								
2.75								
4.50								
7.50								
5.00					X			See Ref. # 6
3.75								
9.00								
0.00								
8.00								
7.00								
7.50								
0.25								
5.00								
2.50								
3.00								
3.50								
5.85								
3.40								
2.50								
7.00								
2.65								



Boys Bicycle?

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

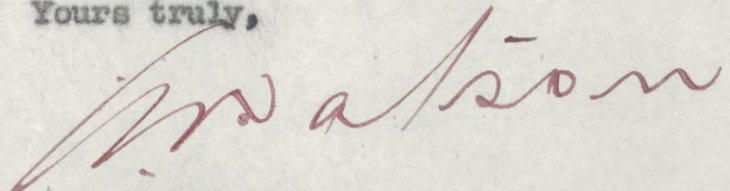
COURT HOUSE
VANCOUVER, B.C.

Grand Forks, B. C.,
March 3rd, 1948.

Dear Sir or Madam:-

Please disregard notice sent to you to appear at the Court House, Nelson, B.C., to give evidence in support of your claim. Your claim will be heard at a later date by a Sub-Commission which is being appointed and you will be advised in due course when you are required to appear before the Sub-Commission.

Yours truly,



A. WATSON, Esq.,
SECRETARY.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION
COURT HOUSE
VANCOUVER, B.C.

*With Cash,
for address*

4596

Gabe
Mr. Isamu Matsumoto, 04448,
KASLO, B. C.



*Lys - Kaslo
- Address unknown*

Not New Document

MR
KAST
C
10
ASLO